

Yael Karavan

Workshop de dansa i cos

Sala La Congesta, Portbou

Del 24 al 27 de setembre de 6 a 8 del vespre



Workshop de dansa i cos de Yael Karavan

Sala La Congesta, Portbou
Del 24 al 27 de setembre de 6 a 8 del vespre

"Veig el cos com l'eina més primordial de comunicació i estic desenvolupant mètodes per ampliar els límits de la dansa i estimular la imaginació del cos tant per als artistes com per al públic en general. Exploro els gestos que provenen de l'interior del cos i extrec un moviment que està més enllà de la forma, però que conté vida i presència."

Inspirant-se en elements de dansa, teatre físic, Butoh i mim, Yael Karavan ens ajuda a redescobrir el nostre cos i les infinites possibilitats que estan amagades dins de nosaltres mateixos.

Yael Karavan. Ballarina, *performer* i directora guardonada, ha viatjat per Europa, Rússia, Japó i Brasil desenvolupant un llenguatge d'expressió contemporani i físic que uneix l'est i l'oest, la dansa i la *performance*. Ha creat i interpretat set *solo shows*, amb gires per tot el món i ha estat, entre d'altres, membre de Derevo, la multipremiada companyia de teatre físic russa, així com de nombroses companyies de dansa Butoh japoneses. Des de 2009 és la directora artística de la reconeguda companyia Karavan Ensemble, amb seu al Regne Unit. Karavan ha estat ensenyant en tallers a nivell nacional i internacional des de 1999. La disciplina física de Karavan és extraordinària. Cada puls i moviment se expliquen per ells mateixos, ja que tot es comunica.

Inscripcions

info@passatgescultura.org / 660 82 70 23
A partir del 12 anys / 20 € / Roba còmoda, esportiva

Workshop de danza y cuerpo de Yael Karavan

Sala La Congesta, Portbou
Del 24 al 27 de septiembre de 6 a 8 de la tarde

"Veo el cuerpo como la herramienta más primordial de comunicación y estoy desarrollando métodos para ampliar los límites de la danza y estimular la imaginación del cuerpo tanto para los artistas como para el público en general. Exploro los gestos que provienen del interior del cuerpo y extraigo un movimiento que está más allá de la forma, pero que contiene vida y presencia".

Inspirándose en elementos de danza, teatro físico, Butoh y mimo, Yael Karavan nos ayuda a redescubrir nuestro cuerpo y las infinitas posibilidades que están escondidas dentro de nosotros mismos.

Yael Karavan. Bailarina, *performer* y directora galardonada, ha viajado por Europa, Rusia, Japón y Brasil desarrollando un lenguaje de expresión contemporáneo y físico que une el este y el oeste, la danza y la *performance*. Ha creado e interpretado siete *solo shows*, con giras por todo el mundo y ha sido, entre otros, miembro de Derevo, la multipremiada compañía de teatro físico rusa, así como de numerosas compañías de danza Butoh japonesas. Desde 2009 es la directora artística de la reconocida compañía Karavan Ensemble, con sede en el Reino Unido. Karavan ha estado enseñando en talleres a nivel nacional e internacional desde 1999. La disciplina física de Karavan es extraordinaria. Cada pulso y movimiento cuentan, ya que todo se comunica.

Inscripciones

info@passatgescultura.org / 660 82 70 23
A partir de 12 años / 20 € / Ropa cómoda, deportiva

Atelier de danse et corps de Yael Karavan

Sala Congesta. Portbou
Du 24 au 27 septembre de 18h à 20 h

"Je vois le corps comme l'outil de communication le plus fondamental et je développe des méthodes pour élargir les frontières de la danse et stimuler l'imagination du corps pour les artistes et le grand public. J'explore les gestes qui viennent du corps et extraient un mouvement qui est au-delà de la forme, mais qui contient la vie et la présence."

Inspirée par les éléments de la danse, du théâtre physique, du Butoh et du mime, Yael Karavan nous aide à redécouvrir notre corps et les possibilités infinies qui se cachent en nous.

Yael Karavan. Danseuse, performeuse et réalisatrice primée, elle a parcouru l'Europe, la Russie, le Japon et le Brésil pour développer une langue d'expression contemporaine et physique qui unit l'Est et l'Ouest, la danse et la performance. Elle a créé et joué sept *solo shows*, avec des tournées à travers le monde et a été, entre autres, membre de Derevo, la compagnie de théâtre physique russe à plusieurs prix, ainsi que de nombreuses compagnies de danse Butoh japonaises. Depuis 2009, elle est directrice artistique de la célèbre compagnie Karavan Ensemble, basée au Royaume-Uni. Karavan a enseigné dans des ateliers nationaux et internationaux depuis 1999. La discipline physique de Karavan est extraordinaire. Chaque impulsion et mouvement compte, puisque tout est communiqué.

Inscriptions

info@passatgescultura.org / 660 82 70 23
À partir de 12 ans / 20 € / Robe confortable, sportive

Dance and body workshop Yael Karavan

Sala Congesta. Portbou
From September 24 to 27 from 6 to 8 in the evening

"I see the body as the most primal tool of communication. I am developing methods to extend the boundaries of dance as well as stimulate the imagination of the body for both the performers and their audience. In the process of my work I explore gestures that come from within the body and thus extract movement that is beyond form and shape, but which contains life and presence."

Drawing on elements of Dance, physical theatre, Butoh and mime, Karavan explores some of the key issues for the performer, and is offering a number of rich approaches and a palette of tools and possibilities in the creative process, rediscovering our body and the infinite possibilities that are hidden within ourselves.

Award winning performer, dancer and director, **Yael Karavan** travelled through Europe, Russia, Japan and Brazil developing a contemporary, physical language of expression bridging east and west, dance and acting. She has created and performed seven solo shows, touring world-wide and has been, amongst others, a member of Derevo, multiple award winning Russian physical theatre company, as well as numerous Japanese Butoh dance troupes. Since 2009 she has been the artistic director of award winning site-specific company, the Karavan Ensemble. Karavan has been teaching workshops nationally and internationally since 1999. 'Karavan's physical discipline is extraordinary. Every pulse and movement count, all is communicated.

Registrations

info@passatgescultura.org / 660 82 70 23
From 12 years old. 20 € / Sportive clothes.

Organitza:



Amb la col·laboració de:



Ajuntament de Portbou